

Currently Approved Q#	Proposed Revision Q#	Original Wording From Instrument 2 2018 (Currently Approved)
S1	S1	Hi. I'm _____ calling from SSRC on behalf of the Office of Refugee Resettlement, how are you today? We are doing a study about refugees' adjustment to life in the United States. Is this (INSERT NAME FROM SAMPLE)?
S1a	S1a	Do you have a phone number?
	Cell1	
	Cell2	
	Cell3	
S2	S2	Great! Hopefully you recently received a letter from us telling you about the survey. And just to confirm, did you enter the US since 2012 as a refugee?
S3	S3	And to confirm, is your date of birth (INSERT NAME) correct?
S3A	S3A	
S3B	S3B	What is your date of birth (INSERT NAME)?
	Q1	
Q1a	Q1A	[PN: ALLOW UP TO 5 NAMES TO BE ENTERED. NAMES WILL BE PIPED IN FOR SUBSEQUENT QUESTIONS] Let's start with you. Not counting you, tell me the names of each person who lives there starting with the oldest person.
Q1b	Q2	What is (INSERT NAME)'s age?
Q1D	Q4A	What was (INSERT NAME)'s age at last birthday?
Q1E	Q4B	What is (INSERT NAME)'s date of birth?
Q1C	Q5	What is your/their gender?
Q1F	Q3	Is (INSERT NAME) male or female?
Q1G	Q6	What is (INSERT NAME)'s date of entry into the U.S.?
Q1GAA	Q6_1	Were all members of this household born in [INSERT COUNTRY NAME] or were any members born in another country?
Q1H		What is (INSERT NAME)'s country of citizenship?
Q1HAA		Do all members of this household have citizenship from (INSERT CITIZENSHIP COUNTRY NAME) or do some members have a different citizenship?
Q1I	Q10	What is (INSERT NAME)'s ethnicity?
Q1IAA	Q10_1	Are all members of this household of [INSERT ETHNIC ORIGIN FROM Q1h(a)] origin, or do some members have a different ethnic origin?
Q1J	Q8	What month and year did (INSERT NAME) enter the U.S. to stay?
Q1K	Q9	In what State did (INSERT NAME) originally resettle?
	Q9A	
Q1L	Q7	Is (INSERT NAME) a refugee who has entered the U.S. between 2012 and 2016?

Q2B	Q30	What was the highest degree or certificate that (INSERT NAME) obtained before coming to the U.S.?
Q3A		Before Coming to the U.S. was (INSERT NAME)
Q3B		What kind of work (activities) did (INSERT NAME) perform before coming to the U.S.
Q4A	Q23	At the time of arrival in the U.S. HOW WELL DID YOU (INSERT NAME) speak English
Q4B	Q24	How well does (INSERT NAME) speak English now?
Q4C	Q22	Before coming to the U.S. did (Insert Name) have any English Instruction?
Q4E	Q25	Within the past 12 months has (INSERT NAME) attended an English Language training program?
Q4J		Is (INSERT NAME) currently enrolled in an English language training program?
Q5A	Q35	Did (INSERT NAME) work at a job anytime last week
Q5B		Did (INSERT NAME) work at more than one job last week?
Q5C	Q36	How many jobs did (INSERT NAME) work at last week
Q6A		How many hours did (INSERT NAME) work at his/her primary job last week?
Q6B	Q37	How many hours did YOU
Q7	Q40	How much money per hour did (INSERT NAME) receive at his or her primary job last week?
Q8A		How much did (INSERT NAME) earn before taxes from that job?
Q8B		On what basis is that amount computed?
Q9	Q41	How Much money per hour did (INSERT NAME) received from his/her second job last week?
Q10		How much did (INSERT NAME) earn before taxes from that job?
Q10B		On what basis is that amount computed?
Q11A	Q46	Has (INSERT NAME) ever worked since coming to the U.S. to stay?
Q11AA		How many weeks has it been since (INSERT NAME) has a job
Q12		Was (INSERT NAME) temporarily absent or on layoff from a job or business last week?
Q13	Q38	Has (INSERT NAME) been looking for work during the last 4 weeks?
Q17	Q39	Why is (IN
Q18A	Q42	In the last year how many weeks did (INSERT NAME) work?
Q18B	Q43	How many hours per week did (INSERT NAME) usually work?
Q18C	Q57	What were (Insert NAME)'s total earnings before taxes from all jobs in the past 12 months
Q18D		When did (INSERT NAME) get his/her first job in the U.S.
Q18E		Did the income that (INSERT NAME) received from his/her first job disqualify from receiving cash assistance (IF NECESSARY: such as RCA, TANF, OR GA)
Q19B	Q45	What kind of business or industry is this?

Q20	Q44	IS/WAS (INSERT NAME) a:
Q24A	Q28	Within the past 12 months, has (Insert name) attended any job training program?
Q24B		How many weeks did that training last?
Q25A		Within the past 12 months has (INSERT NAME) attended school or university (IF NECESSARY: other than to take English language training or the job training class indicated in the previous question)
Q25B	Q32	Was (INSERT NAME) attending school or university in order to obtain a degree or certificate
Q25C	Q33	What degree or certificate was (INSERT NAME) attempting to earn?
Q25D		Has (INSERT NAME) received this degree or certificate?
Q26B		How many months has (INSERT NAME) lived at this residence/neighborhood
Q26D		Did (INSERT NAME) live in this state a year ago
Q26E		In which state did (INSERT NAME) live a year ago?
Q26F		What was the primary reason that (INSERT NAME) moved to this state?
Q26H	Q96	Does (INSERT NAME) participate in their children's education?
Q26HA		If yes, how?
Q27A	Q71	Has (INSERT NAME) applied to adjust his/her immigration status to that of a permanent U.S. resident?
Q27B		When did (INSERT NAME) apply for adjustment to permanent resident status?
Q27C		Does (INSERT NAME) plan to adjust his/her immigration status in the future?
Q28		Does (INSERT NAME) have a physical, mental, or health condition that lasted for 6 or more months and which [INSERT ITEM]
Q29A		During the past 12 months, how were (INSERT NAME)'s medical expenses paid?
Q29B	Q85	What is (INSERT NAME)'s usual source of medical care?
Q29C	Q91	In the past 12 months, was (INSERT NAME) covered either by Refugee Medical Assistance, Medicaid, or private health insurance
Q29D	Q90	What type of health insurance coverage did (INSERT NAME) have in the past 12 months
Q30A	Q60	In the past 12 months, have one or more persons in your household received food stamps?
Q30B		Who received them?
Q30D		How many months in the past 12 months were food stamps received
Q31A	Q61	In the past 12 months, have one or more persons in your household received cash assistance through the Temporary Assistance to Needy Families (TANF) program?
Q31B		Which household member received such assistance?

Q31D		How many months in the past 12 months was TANF received
Q31E		In the last month, was TANF received?
Q31F		Since coming to the United States, in how many months have one or more persons in your household received TANF?
Q32A		In the past 12 months, have one more persons in your household received assistance through the Refugee Cash Assistance Program?
Q32B		Which household member received such assistance?
Q32D		How many months in the past 12 months was RCA received
Q32E		In the last month, was RCA received?
Q33A	Q62	In the past 12 months, have one or more persons in your household received Supplemental Security Income (SSI)
Q33B		Which household members received such assistance?
Q33D		How many months in the past 12 months was SSI received?
Q33E		In the last month was SSI received?
Q33F		Since coming to the U.S. in how many months have one more persons in your household received SSI
Q34A	Q63	In the past 12 months, have one or more persons in your household received income from General Assistance (GA)
Q34B		Which household members received such assistance?
Q34D		How many months in the past 12 months was GA received
Q34E		In the last month was GA received
Q34F		Since coming to the U.S., in how many months have one or more persons in your household received GA?
Q35A	Q64	In the past 12 months; have one or more persons in your household received cash assistance directly from a voluntary agency, sponsor, religious organization or MAA?
Q38A	Q77	Is this
Q38b	Q79	How much is the total monthly payment for this housing unit?
Q38c		Is this housing unit in a public housing project, that is, is it owned by a local housing authority or other local public agency?
	Q7_1	
	Q8_1	
	Q9_1	
	Q11	
	Q11_1	
	Q12	
	Q12a	
	Q13	
	Q14	

	Q15	
	Q16	
	Q17	
	Q18	
	Q19	
	Q20	
	Q21A	
	Q21B	
	Q26	
	Q27	
	Q29	
	Q31	
	Q34	
	Q39A	
	Q43A	
	Q43B	
	Q47	
	Q48	
	Q49	
	Q50	
	Q51	
	Q52	
	Q53	
	Q54	
	Q55	
	Q56	
	Q57A	
	Q57B	

	Q57C	
	Q57D	
	Q57E	
	Q57F	
	Q57G	
	Q58	
	Q59	
	Q65	
	Q66	
	Q67	
	Q68	
	Q69	
	Q70	
	Q72	
	Q73	
	Q74	
	Q75	
	Q76	
	Q78	
	Q80	
	Q81	
	Q82	
	Q83	
	Q84	
	Q86	
	Q87	
	Q88	
	Q89	

	Q92	
	Q93	
	Q94	
	Q95	
	Q97	
	Q98	

**Revised Wording/Questions from Instrument 4
(Proposed ASR 2020)**

Hi. I'm _____ calling on behalf of the Office of Refugee Resettlement, how are you today? We are doing a study about refugees' adjustment to life in the United States. Is this (INSERT NAME FROM SAMPLE)?

er where I can reach (INSERT NAME FROM SAMPLE)?

Have I reached you on a cell phone?

Are you driving right now?

When would be a better time to call you?

Great! Hopefully you recently received a letter from us telling you about the survey. And just to confirm did you enter the US since [Current FY-5] as a refugee?

te of birth (INSERT DATE OF BIRTH FROM SAMPLE)

What is your age?

year did you arrive in the U.S.?

[PN: ALLOW UP TO 15 NAMES TO BE ENTERED.] Q1 Including yourself, how many people are living or staying at this address? Please include family members as well as others not related to you who live in your home.

Not counting you, start with your oldest family members and tell me the names of each person who lives there. PROBE: Who are the people that live here who are not your family members? (Who else?)

(INSERT NAME)'s relationship to you?

What is (INSERT NAME)'s age?

our/(INSERT NAME)'s date of birth?

(INSERT NAME)'s current marital status?

Now we'd like to get some information on your family living with you. [Are you/ Is (INSERT NAME)] male or female?

JR/(INSERT NAME)'s country of birth?

Were all members of this household born in [INSERT COUNTRY NAME FROM Q6]

DELETED

DELETED

s (INSERT NAME)'s ethnic origin

Are all members of this household of [INSERT ETHNIC ORIGIN FROM Q10(a)] origin,?

In what month and year did (INSERT NAME) arrive in the U.S.?

In what State and City originally resettle

In what city _____

Did [you/INSERT NAME] enter as a refugee

What was the highest degree or level of school that [INSERT NAME] completed before coming to the U.S.
DELETED
DELETED
When you arrived in the U.S., how well did you speak English?
How well do you speak English now?
Before coming to the U.S. did you study English, take ESL, or English Classes?
Since arriving in the US, have you ever taken any ESL or English classes?
DELETED
Last week, did (INSERT NAME) work for pay at a job or business?
DELETED
Last week, how many jobs did [INSERT NAME] work for pay?
DELETED
/[INSERT NAME] work for pay at all jobs last week?
What is [INSERT NAME]'s hourly wage at his/her primary job in the last week?
DELETED
DELETED
About how much did you/[INSERT NAME] earn last month from all job(s)?
DELETED
DELETED
Has (INSERT NAME) ever worked for pay since coming to the U.S. to stay?
DELETED
DELETED
During the last 4 weeks has [INSERT NAME] been actively looking for work?
SERT NAME) not looking for a job?
In the past year how many weeks did [INSERT NAME] work, even for a few hours, including paid vacation, paid sick leave, and military service
How many hours per week did [INSERT NAME] usually work in the past year?
Approximately, what was your family's average monthly net household income in the past year, that is, the money left over after taxes are removed?
DELETED
DELETED
What kind of work do /does [you/INSERT NAME] do, that is, what is [your/INSERT NAME]'S occupation? For example: plumber, typist, or farmer.

In the past year, including all jobs worked for pay, who did [you/INSERT NAME] work for?
Since arriving in the US , have you participated in a program to prepare you for a job?
DELETED
DELETED
Since arriving in the U.S., (have you/has [INSERT NAME]) pursued a degree or certificate by attending school, community college, or college, with classes either online or in a classroom?
At what level was/is (your/[INSERT NAME]'s) degree or certificate program. Was it:
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
Did you [or your spouse] contact a teacher or counselor about your children's performance in school?
DELETED
After your first year in the U.S., did you apply for a green card? (IF NEEDED: to become a permanent resident)
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
If you received any healthcare in the past year, what is your usual source of medical care?
About how many months in the past year did you have health insurance or health care coverage ?
What kind of health insurance or health care coverage do you currently have?
In the past year, have one or more persons in your family received food stamps? This when the government gives you vouchers that you exchange for food, also known as SNAP
DELETED
DELETED
In the past year, have one or more persons in your family received TANF, also known in your state as [INSERT PROGRAM NAME BASED ON SAMPLE STATE]. This is when the government provides cash assistance to families with children to help pay for food, shelter, utilities, and non-medical expenses
DELETED

DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
In the past year, have one or more persons in your family received SSI or Supplemental Security Income? This is when the government provides cash assistance to the elderly and disabled
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
In the past year, have one or more persons in your family received income from General Assistance or other welfare? This is when the government assists adults in meeting their basic needs for housing, utilities, personal needs and transportation?
DELETED
DELETED
DELETED
DELETED
In the past year, have you or anyone in your family received any other government supports from federal, state or local government?
house or apartment....read list
What is the total monthly rent or housing payment for where you live?
DELETED
New Questions
Did all members of this household arrive in the U.S. as a refugee?
Did all members of this household arrive in the U.S. in [INSERT YEAR FROM Q8]
When first arriving in the U.S., did all members of this household originally settle in [Insert State name from Q9]
What is [YOUR/INSERT NAME]'s race or ethnicity?
Are all family members of this household [INSERT RACE FROM Q11a]?
In what state and city is [INSERT NAME] currently residing in...
City, Specify _____
How many other states have you lived in since original resettlement in the U.S.
What was the main reason for your first move from the initial state where you were resettled? Was it for

Who if anyone in the household is responsible for most of the daily caregiving for any children, disabled or elderly who live in this house or apartment?
What was your work status before you left your home country? Were you...
Just before coming to the U.S., while you were displaced, were you living...
How long were you displaced from your home country? By this I mean, how many years went by after leaving your home country and before coming to the US?
What was your work status just before you came to the U.S. (IF NEEDED: while you were displaced)? Were you...
What is the main reason you were not working while you were displaced?
How well can you read in your native language
How well can you write in your native language?
Where have you taken ESL or English classes in the U.S.
What challenges, if any, have you had taking ESL or English classes in the US?
Where did you take this job preparation program?
Has [YOUR/INSERT NAME'S] education, degree, or certificate earned outside the U.S. been:
Not counting ESL or English classes, which of the following challenges, if any, have you had getting training or education?
Although [INSERT NAME] did not work last week, did [INSERT NAME] have a job or business at any time in the past year?
In the last year, what is the greatest number of hours [you've/[INSERT NAME] has] worked in a week at your main job? Please consider all hours, including any extra hours, overtime, or work you did at home
In the last year, what is the fewest number of hours [you've/[INSERT NAME] has] worked in a week at your main job? Please do not include weeks in which you missed work because of illness or vacation
Since arriving in the U.S., (have you/has [INSERT NAME]) ever actively looked for work?
Have you/Has [INSERT NAME] faced any of the following challenges in finding a job in the US?
Who was the most helpful to you in getting your first job in the U.S.?
What kind of work did [you/INSERT NAME] do in that first job, that is, what was [your/INSERT NAME]'s occupation? (IF NEEDED: For example: plumber, typist, or farmer.)
Did that first job come with health insurance benefits?
Is (your/[INSERT NAME]'s) current or most recent job the same as that first job in the U.S.?
Does your/[INSERT NAME]'s current or most recent job correspond to your/[INSERT NAME]'s level of education?
Overall, how would you describe your/[INSERT NAME]'s skills in relation to what is required to do in your/[INSERT NAME]'s current (or most recent) job?
Does your/[INSERT NAME]'s current or most recent job come with health insurance benefits?
Does your/[INSERT NAME]'s current or most recent job provide a higher hourly wage than your/his/her first job in the US?
Yes, I understand it is hard to estimate this, but) I understand that this can be a sensitive question, but) Would you be able to tell me if your average monthly net household income was: less, more, about 2,300
And would you say it was...less, more, or about 1200

And would you say it was...less, more, or about 300
And would you say it was...less,more, or about less, more or about 1800
And would you say it was...less, more or about 3300
And would you say it was...less, more or about 2700
And would you say it was...less, more or about 4500
Was your family able to pay its monthly living expenses last month?
Which of the following did your family use to pay for last month's living expenses? Did they use:
To what extent do people in your community share your cultural background? Is it:
Have you visited the home of any friends or neighbors of your same cultural background, or have any visited your home?
Have you visited the home of any friends or neighbors of a different cultural background, or have any visited your home?
How did you meet this person (or these people) (IF NEEDED: of a different cultural background)?
Which, if any, kinds of groups or organizations have you participated in? Have you participated in:
How welcome do you currently feel in the U.S.? We want to know how welcome you feel in your community today, and not when you first arrived in the US. Today, do you feel
What challenges, if any, have you had when applying for a green card?
Are you planning to become a U.S. citizen?
Do you have a U.S. driver's license?
In the U.S. do you own...currently?
Which, if any, do you plan to buy in the future?
How many bedrooms are there in your current apartment/house?
Do you feel safe at night walking alone at night in the city or area where you live?
How much do you trust your local police?
Discrimination may happen when people are perceived as being different than others. Since coming to the U.S. have you experienced discrimination or been treated unfairly by others because of your ethnicity, race, skin color, culture, language or accent, gender or religion?
In which places or situations do you feel you experienced discrimination or were treated unfairly ? Did you experience discrimination:
Have you visited the doctor for a routine physical exam within the past year? IF NEEDED: (A routine physical exam includes "well visit" or preventive care. This can include screenings and checkups; to help prevent health problems before you have any symptoms. They do not include tests or services to monitor or manage a condition or disease once it has been diagnosed.)
Which of the following challenges, if any, do you or family members face in receiving medical care in the past year?
In the past year, have you or family members delayed seeking medical care because of worry about the costs?
Would you say that in general your physical health is
During the past 30 days, how often did you feel so sad that nothing could cheer you up:

Was [INSERT CHILD'S NAME] enrolled in school last year?
Why was [INSERT CHILD'S NAME] not enrolled in school?
Has [INSERT CHILD'S NAME] ever experienced any of the following problems in school in the U.S
Did you [or your spouse] attend a school event? (INTERVIEWER: social, sporting, cultural, or educational activity or event)?
Which of the following challenges, if any, did you [or your spouse] face in participating at your children's school?
In the future, would you be willing to take this survey by:

Total:

Asked of: (Proposed Instrument)	
PA Only	All Roster
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
	1
	1
	1
	1
	1
	1
1	
	1
1	
	1
	1
	1
	1

	1
1	
1	
1	
1	
	1
	1
	1
	1
	1
	1
	1
	1
	1
	1
	1
1	
	1

	1
1	
	1
	1
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	

1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
1	
	1
1	
	1
	1
1	
1	

1	
1	
1	
1	
1	
1	

85

43

